平報

地址：上海福州路四三六號
電話：九〇七〇四〇轉接各部
三十一年四月十二日
第五百八十九號
今日一大張售國幣壹角五分
宣傳部登記證報字第十八號
公共租界登記證C字八三二號
法租界許可證A字二九一七號

定報價目　廣告刊例
一月　三月　半年　全年　國外
報名下　頭條　封裡　分類
[illegible]

印度局勢急轉直下

兩大政黨同時決議 完全拒絕英倫方案

克里浦斯定今日返國

（新德里十一日哈瓦斯社電）印度國民大會研究委員會、昨日一致通過一項決議案、對於英國訪印特使克里浦斯爵士所提出之方案、表示全部反對、據消息靈通人士談稱、該委員會認為「英國方案、並非主張由印度組織真正的國民政府」、至於決議案全文、當於本日午後向報界發表、按研究委員會昨日開會討論此事、歷四小時之久、始商有成議、克里浦斯爵士定於今日正午招待報界、預料渠當將此行結果、向報界宣布、此外印度教大會中央執行委員會、定於本月十四日開會、議事日程、尚未發表、（新德里十一日哈瓦斯社電）全印國民大會雖已提出覆文、拒絕英國建議、但該會主席阿柴德在其致克利浦斯爵士函中、猶稱賦有全權之真正的印度國民政府、苟能組織成立、則該會仍準備參加負責、（孟買十一日哈瓦斯社電）據聞印度回教同盟、已向英特使克利浦斯提出覆文、對於英國新提案、表示亦難接受、（西貢十一日海通社電）印度回教同盟步印度國民大會黨之後塵、今晨通過拒絕英國建議之決議、該同盟之主席金那、親自以決議之全文、送達克里浦斯爵士、

（瑞典京城十一日海通社電）據倫敦無線電稱、印度國民大會黨拒絕英國之建議後、英國政府已撤消克里浦斯在新德里所提出之建議、（倫敦十一日哈瓦斯社電）據聞印度國民大會反對英國建議之宣言書、長達一千五百字、將於明日在新德里發表、又聞英國訪印特使克利浦斯爵士、即將向印度人民發表廣播演說、說明此行使命及印度之前途、（新德里十一日哈瓦斯社電）英國訪印特使克利浦斯爵士頃宣佈、定於明日離此返國、（華盛頓十一日哈瓦斯社電）此間於聞悉印度國民大會拒絕英方提案後、頗為失望、惟半官方面、在克里浦斯爵士未發表廣播演說、闡明最後立場以前、尚不願加以評論、另據眾議院外交委員會主席勃魯姆談稱、敵軍現已迫近印度門戶、深望英印兩方、最後卒能成立妥協、

兩大政黨覆文內容

（西貢十一日海通社電）據新德里息、印度國民大會黨拒絕英國之建議之覆文稱、若印度之防務、其權並不操在印度人民之手、則英國所予印度之種種諾言、不過為一幕趣劇而已、英國之建議中、阻止印度成立一名實相符之獨立自主之政府、蓋印度自主政府、足以振奮印度人民對於戰事之熱心、而印度之防務、必須操於印人之手也、（新德里十日哈瓦斯社電）印度國民大會研究委員會、本日決議拒絕英國方案之前、各委員曾相繼發言、認為其中關於國防問題一部份、所有剝奪未來印度國民政府之職權、實難令人滿意、加之按照此項方案、印度勢難樹立真正的國民政府、故難贊同、反之、倘能成立真正的國民政府、則準備予以接受、

（新德里十一日哈瓦斯社電）印度回教同盟、對於英國特使克利浦斯所提出之方案、迄未正式答復、頃聞已決定斷然予以拒絕、其理由為英國修正提案時、並未將回教徒所提另建新國一項要求、一併予以考慮、該同盟領袖金那、今晚曾與克氏會晤、共就英方提案交換意見、聞金那將於明晨以會議結果、報告回教同盟常務委員會、因此預料回教同盟當於明日午前向克氏提出最後答復、

英倫對印度問題 將恢復以前立場

克里浦斯臨行前對記者談話

（新德里十一日哈瓦斯社電）英國特使克里浦斯爵士、頃向報界發表談話、略謂、關於全印國民大會所提覆文、該會殆不能接受英國建議云、茲悉克氏已定於今晨與印度各黨領袖作最後一次晤談、然後於午後五時（英國時間）發表廣播演說、報告此行結果、（西貢十一日海通社電）新德里電訊、克里浦斯爵士今日在招待新聞記者會議時、透露本人因印度國民大會黨拒絕所提建議、已呈請英政府准予調回、今後印度問題、仍恢復本人抵印前之舊觀、（西貢十一日海通社電）據新德里息、克利浦斯發表、印度領袖拒絕英國之建議稱、余已接獲印度各黨及各委員會、對英國政府之建議之答覆、國民大會黨之談判曾經延長、經多次之會議、提出種種之方式及建議、特別關於國防部長之問題、但會議之前途日極遲滯、現卒獲國民大會黨之答覆、謂該黨之「工作委員會」不願接受英國之建議、因此余向英國政府建議、撤消前定關於印度問題之建議、恢復余未來印度前之情況、在各次會議中、各方皆以和諧及友誼之精神出之、雖在目前、吾人之意見各殊、但吾人之間並無仇恨、在過去三星期中、吾人所見所聞者甚多、故定今晚在無綫電中、對此發表演說、並定星期日晨離新德里回國、克里浦斯於感謝各方對渠之幫助後、續稱、印度已受威脅、凡愛印度者、必須各盡其力、立即對印度有所援助、此項援助、非分歧之意見所能奏效者、必須聯合各重要份子、團結一致、不分黨派、不分社會、此為汝等所能援助之工作也、吾人已竭全力以求妥調、但結果已歸失敗、若此能使印度之防務有所團結時、則余甘受任何之責難、英國將盡其全力以助之、美國亦已竭盡其所能、故余深望印度對保衛其領土、能各盡其力、最後、余向助余者致謝、反對印度有所援助者、更當受余更多之感謝、

李維諾夫演說 要求英美行動

（美國費城十一日哈瓦斯社電）蘇俄駐美大使李維諾夫、本日在此間政治及社會科學學院發表演說、再度要求協約各國對德國採取「直接行動」、略謂、封鎖及轟炸敵國城市、不足以擊敗

婆羅洲北部 日設司令部

（東京十一日中央社電）日大本營本日下午三時發表、茲新設北部婆羅洲方面陸軍最高司令部、最高指揮官業已任命陸軍中將前田利為候爵充任、

馬爾太島被空襲 已在二千次以上

機場被毀後工人幾無暇修理

（羅馬十日哈瓦斯社電）自軍興以來、英屬馬爾太島發出空襲警報、已在二千次以上、該島軍民、往往一日二十四小時中、始終蟄伏防空壕內、不敢外出、義國各報訪員、且多謂自最近一週來、該島處境已益臻嚴重、馬爾太島所受空襲、不一而足、就中「使者根」載稱、自轟炸機起、至驅逐機止、輪流轟炸、無時或休、機場被毀之後、工人幾乎無暇前往修理、而伐勒達港之不斷被炸、更使敵方軍艦不敢入港、此在羅馬人民報、則謂軸心國鑒於該島可能成為敵方海軍或空軍根據地、故不斷加以轟炸、務將島上兵力、全部殲滅、

保加利亞內閣 突提出總辭職

（保京十一日哈瓦斯社電）內閣總理費洛夫、本日向國王鮑利斯提出總辭職、國王當即授命費洛夫另組新閣、（柏林十一日路透社電）據保京訊、費洛夫內閣已提出總辭職、（柏林十一日哈瓦斯社電）保加利亞政府近與德國進行談判、擬購買德國軍械三百萬里伐（保國幣名）、談判經過至為順利、

電稱、英國財相伍德將於下週向下院提出一九四二一四三年之預算草案、敦促英國人民作更大之犧牲、

法閣討論一般政治

（維希十一日哈瓦斯社電）內閣今日舉行國務會議、由貝當元首主席、非閣員各部長亦列席、討論一般政治問題、

英內相勗人民 協力海岸防務

（倫敦十一日哈瓦斯社電）內務兼安全部大臣莫利遜、日昨發表演說、勸告英人對於敵軍侵犯英倫三島一層、務當防微杜漸、勿稍怠忽、（瑪德里十一日電）據「耶報」倫敦訪員來電、

英美開始登記婦女

（倫敦十一日哈瓦斯社電）官方宣布、一九二一年出生之英國婦女、應於本日向官署登記、（里斯本十一日海通社電）華盛頓電訊、羅斯福總統昨在情報會議席上宣稱、美國政府將向十八歲至六十五歲之美國婦女發出呼籲、敦促彼等為國服務、至政府需婦女從事之各項工作、則羅斯福未予宣佈、僅謂、此議倘能成事實、則於四月廿七日之後即當開始婦女登記、

福特廠工人攻擊林白

（美國第特洛城十日哈瓦斯社電）著名飛行家林白上校、在太平洋戰事爆發之前、原為孤立派健將之一、數星期前、忽出而為福特汽車廠聘為技術問題之研究工作、該廠加入左派工團聯合會員之多數職工、因而大為不滿、本日聯名上書密歇根州州長馮華谷納及廠主亨利福特、以林氏言論足以沮喪工人精神、為理由、而要求予以罷免、

磯谷接見記者 泛談香港前途

（香港十一日中央社電）香港佔領地總督磯谷氏、昨日在總督部新址總督室、會見記者團時、談稱、目下香港重要問題、為物資自給與疏散人口二大問題、惟對此二問題刻已依照預定計劃、逐步實施、解決問題之前提為船舶問題、照目下情勢、船舶不能依賴日本國內、惟確信香港不依靠日本而自給自足、此後香港為協力大東亞戰爭之一途、並以可集中於香港之物資、運往日本國內、總督部對此事正在計劃中、過去英美物資以香港為運給點、再遷往中國各地、但今後香港必須負有將日本物資運往中國南洋、或將中國南洋物資運往日本之使命、所幸英國以往建造有碼頭港灣設備、大可為完成新使命而予充分利用、華人所經營之工業、今後擬准許其自由營業、由於發展、日本人應首先熱心建設新香港、又現在戰時尚不能進行中、故必有若干之不自由、願諸位協力建設、

日海軍發言人申述 印度洋上作戰意義

（東京十一日中央社電）日海軍報道部課長平出英夫大佐、於昨晚在東京廣播電台發表演說、題為「海軍作戰之新開展」、略稱、此次印度洋作戰、僅為日軍大海洋作戰之序幕、大海洋作戰之範圍極為廣大、東起自美洲太平洋沿岸、南至澳洲、經西閱西達南非洲、非將一切敵軍勢力全部擊滅、所有威脅完全消清、作戰決不停止、印度被稱為英國王冠中之最大金剛石、英本國有賴於印度豐富物資之處甚多、且不斷接濟於物資、即以人的資源方面言、亦貢獻於英本國甚巨、英國三百年以來視印度為寶庫、所以能確保不墜者、實在於能把握印度制海權故也、然在日海軍攻勢之前、到處重要制海權、可謂已歸日方所有、英國之印度洋制海權業已喪失一半、不久印度洋全部制海權、將完全喪失、克里浦斯日前在印度活動頗烈、無非欲驅使印度民眾同上對日戰線而已、日海軍之印度洋作戰尚係序幕初展、英國之勢力存在一日、印度洋無論何處均將遭遇襲擊、並將英國海軍徹底殲滅、決不輕易停戰、但此後印度洋方面行使武力、其目標始終在於擊滅英國勢力、東條首相亦曾聲明日本對於印度任民、絕無敵意、想印度國民今後決不再甘受英國支配、蓋際此英帝國三百年以來之堅牢此其時矣、又印度洋作戰對於澳洲方之打擊、亦不容忽視、一方澳洲亦因日軍作戰進展、已與英美脫離、成為印度洋上之孤兒、舉國上下、恐懼萬狀、澳洲之統帥權交付美國、澳洲之大部份、柔成美之屬國、澳洲在此次大戰中當應英本國要求、為本國竭力效忠、但所得之酬報如何、澳洲頗於危境、英本國竟無力施救、因此澳洲不得不脫離英本國而竭力取悅於美國、此舉卻正投美國所好、蓋英國素有代英國支配澳洲之野心也、其次、對於北方、亦擬備為說明、即美國空軍、是否有由阿拉斯加、阿留地方面、前來空襲日本之可能性是也、本問題綜貫施是項作戰者之準備訓練及精神力之如何而定、彼等為攻擊日本、對於夏威夷、中途島、關島、菲律賓之空軍根據地準備已久、但結果果係如何、如能興此點、業已遠離本國、遠之由北方前來空襲日本、雖非不可能、但極為困難、今後戰局如何進展、海軍得有確實準備、戰爭決非勝利不可、既求勝利起見、必須互相堅強、共同前進、日前日軍大海洋作戰、進入新的階段、非特英美勢力由大東亞全域驅逐不可、希望國民協力一體、腳踏實地、穩健步伐、向接勝利之大道邁進、

匈總參謀長 赴羅馬答聘

（匈京十一日哈瓦斯社電）義國總參謀長加伐勒洛將軍、曾於數月前來此聘問、匈國總參謀長松巴赫利將軍、茲定於今日啓程前往羅馬答聘、

英王弟抵直布羅陀

（馬德里十一日海通社電）英王喬治六世之弟格勞塞斯特公爵、已自英及抵直布羅陀、據未證實之報告稱、公爵將在直港勾留至星期日、

孟加拉灣劇戰正進行 華盛頓承認局勢嚴重

協約國各重要交通線遭受嚴重威脅

（華盛頓十日哈瓦斯社電）此間軍界人士頃談稱、印度洋孟加拉灣刻正發生空前海戰、日軍在此戰役中、將充分利用其空軍優勢、換言之、殆欲完全控制孟加拉灣、過去四十八小時中、日軍艦艇、已在印度洋沿岸一帶、局勢嚴重、於此可見一斑、按之近日軍事發展情形、證明日軍不難攫取該區域、果爾、則日軍他日將在錫蘭島及恆河流域登陸、並佔領加爾各答、當非難事、英軍界人士認為此種軍事發展結果、對於協約各國、勢將發生嚴重影響、重要之交通、將完全為之切斷、孟加拉灣向被認為印度洋之門戶、如被日軍控制、則協約國各重要交通路綫、如英美與澳洲之交通綫、美國與蘇俄取道波斯灣之交通綫、均將感受嚴重威脅、一言以蔽之、今日孟加拉灣方面所進行之海戰、對於各路前綫戰事、均可發生嚴重影響、自非等閒可比、

（瑞士京城十日中央社電）日海軍於印度洋上開始縱橫活躍後、臨近孟加拉灣之印度各都市、已感重大威脅、據維文庫報加爾各答特派員來電告稱、因日軍進迫日急、加爾各答人心惶惶不可終日、一部市民自去年十二月即已開始遷避內地、迄今總數已達萬餘、手買人於此經商者、大部亦休業他避、各處正在趕築防空設備、夜間以實施燈火管制、致街道沉寂、宛如死城、

（倫敦十日哈瓦斯社電）關於英艦三艘在印度洋被日本空軍擊沉事、倫敦泰晤士報頃撰文表示惋惜之意、並謂、日機係自航空母艦出發、我國航空母艦「赫姆斯」號之沉沒、實為軍艦有無充分保護、不能作戰之又一明證、此項損失、殆即邱吉爾首相最近在下議院演說中所稱重大打擊之一云、

（倫敦十一日哈瓦斯社電）據路透社消息、英國航空母艦「赫姆斯」號（排水量一〇八五〇噸）、已在錫蘭島附近特林瑪爾島七十五英里海面、被日本俯衝式轟炸機擊沉、按此航空母艦係於一九二四年造成、一九三四年經過改造、可載飛機十五架、水兵六百六十四名、另有五寸半口徑砲六門、英國艦隊曾擊法國西非洲達加爾港時、「赫姆斯」號亦曾參加其事、艦上飛機並曾轟炸法國主力艦「里歇利歐」號、

克羅地邦慶祝 獨立週年紀念

（阿京十一日哈瓦斯社電）克羅地邦宣佈獨立以來、將滿一年、該邦京城阿格拉姆城已於昨日舉行大規模慶祝、軍隊閱兵、總理巴代利克並頒佈大赦令、以資紀念、（阿京十一日哈瓦斯社電）克羅地邦內閣總理巴代里克、頃乘該邦獨立一週年紀念之便、發表演說、感謝德義兩國之協助、

澳洲政府要求國會 畀予全權應付戰事

（墨爾鉢十一日哈瓦斯社電）澳洲政府已向議會提出法案、要求畀於全權、內閣總理寇丁、頃就此案發表談話、力言議會若予拒絕、則政府既無法集中全國資源以應付戰事、勢將無從執行其職務、（西貢十一日海通社電）據康白拉消息、澳洲戰費激增、三月份每日戰費、較一月份增高百分之三十、三月份之戰費、由公債加以彌補者、達百分之六十云、（西貢十一日海通社電）據此間昨夜所接消息、紐西蘭男子已有四分之一被召入伍、鐵路雇員六千人及郵電工作人員五千人、均奉召服兵役、

華府加緊 戰時措施

（華盛頓十日哈瓦斯社電）羅斯福總統本日答復報界問話稱、二星期內、政府將採取各項措置、務使軍械工業、均能廣事利用熟練工人、易言之、政府當不斷努力、務將熟練工人、分配於缺乏專門人才之各工業、（華盛頓十日哈瓦斯社電）羅斯福總統頃於本日在白宮召集特別會議、討論如何防止通貨膨脹之措置、歷四小時之久、結果如何、官方未予發表、僅知副總統華萊士、財長摩根韜、物價統制局長韓德遜、聯邦準備局主任埃克爾斯、主計處長史密斯、均出席、（華盛頓十一日哈瓦斯社電）羅斯福總統本日下令陸軍、海軍、財政三部及測探各機關、調查國防工業各工廠實現、管理其賬目及案卷、以防發生過份利潤、及限資公款情事、戰時生產局長納爾遜、已奉命起草有關調查工廠及管理賬目之條例、

西班牙閣議決定 改善海陸根據地

（馬德里十一日哈瓦斯社電）內閣頃在弗朗哥元首主席之下舉行國務會議、當經決定進行大規模工程、俾將勒斐洛爾、加第斯、及加達根三處海陸軍根據地設備、予以改善、（馬德里十一日哈瓦斯社電）政府前此業將全國紫銅輔幣廢止流通、予以收回、本日又下令自本月二十日起、收回各地廢紙、以期節約利用、節省物力、（馬德里十一日哈瓦斯社電）西班牙政府今日決定大規模重新建造勒斐洛爾、加狄斯、及加泰基那各海軍根據地、

華盛頓發出 第二次警報

（里斯本十一日海通社電）華盛頓電訊、此間於星期四夜又發空襲警報、是為美國參戰以來、發之第二次空襲警報、經三十六分鐘後、始予解除、

溫萊特抵柯立基圖 日軍續佔宿霧島

美大型運輸船兩艘被截獲

（馬尼剌十一日中央社電）日海軍部隊、十日拂曉開始攻擊菲列濱中部要衝宿霧島、日海軍陸戰隊勁旅、與（西海岸）亞奧伽（塞布市南方六十五公里）之登陸部隊、遙相呼應、於上午十時突入宿霧港、登陸成功、繼即展開市內掃蕩戰、刻於大戰果中、港內船舶及油池等、被敵軍縱火、正大火延燒中、

（馬尼剌十一日中央社電）日軍××前鋒部隊、自蘇馬特山麓突破敵軍第二抵抗陣地後、九日轉鋒自××方面向××方面向××山嘴推進、克服峻嶮山嶺、在彭金加河西側山腹密林地帶、展開殲滅戰、俘獲敵軍一千五百人、西海岸方面敵軍已告潰滅、十日晨完全佔領馬利培徒斯山頂、並對瑟肯山頂之敵軍展開掃蕩戰、

（巴打牛島十一日中央社電）八日深夜、美軍大型運輸船三艘、企圖自巴打牛島馬利培徒斯港向柯立基圖島逃駛、當駛經日海軍封鎖線時、日艦艇即開砲轟擊、緊追敵船不捨、當即截獲其二艘、另一艘在柯立基圖方面砲火掩護下、駛入島內、截獲之敵船二艘、均係五千噸級之美籍大型運輸船、滿載美軍將兵及家屬、據稱另一艘載有菲島美軍司令溫萊特少將及部屬、亦謀效法麥克沃瑟、逃往澳洲、

（里斯本十日中央社電）據舊金山來電、菲列濱之宿霧島與美國間無綫電連絡、自太平洋夏季時間十日上午八時半起（上海時間十一日上午〇時半）已告斷絕、

（華盛頓十日哈瓦斯社電）據美國無綫電息、菲列濱美軍總司令溫萊特將軍、自巴打牛島敗退後、現設司令部於柯立基圖、

（里斯本十一日海通社電）羅斯福總統頃接獲菲列濱美軍總司令溫萊特將軍來電稱、我軍保衛巴打牛島、業已盡其能事、近因日本砲隊及陸空軍實力遠在我軍之上、加之我軍官兵疲憊、疫症不堪、故不得不放棄抵抗、茲有理由可信、目下巴打牛島所有戰事均已停止、於過去二十四小時中、柯立基圖島與內地之交通、亦已中斷、同時該島復迭遭日機轟炸、又當巴打牛島及馬尼剌灣南岸之日軍砲隊、瞄準我軍砲台、猛烈轟擊時、雙方砲隊因不明內地戰局、深恐開砲擊中本軍殘部、故未還擊、

謀刺巴本案 續有新發展

（安加拉十一日海通社電）此間人士認為偵獲謀刺巴本案證人特南安士基之後、對於該案必有大助、特氏為波蘭工程師、曾在蘇俄大使館會見蘇格爾、謀氏曾告特氏、渠曾獲得謀刺史達林之陰謀、即將以此事告知蘇俄大使館、

大西洋沿海岸 美輪續被擊沉

（華盛頓十一日哈瓦斯社電）據海軍部宣布、商船三艘、在大西洋沿岸被敵艦襲擊、其中兩艘業已沉沒、

（里斯本十一日海通社電）美海軍部昨日宣稱、美運輸艦卡貝拉號（四〇七〇噸）、星期四下午誤中魚雷受傷、此事發生在大西洋岸綏德島港、當時有美摩托魚雷艇一艘、誤放魚雷、擊中卡貝拉號、艦員乃以拖救、將受傷之船拖至淺水停泊、以防其沉沒、現當局對出事原因、正在調查中、

智利阿根廷 正加緊合作

（阿根廷京城十一日海通社電）阿根廷外交部長基那蘇、自智利京城返抵阿根廷時、帶有智利總統里奧斯致阿根廷副總統卡斯蒂洛之親筆函件、該函已於昨晚送交卡斯蒂洛、基那蘇在情報會議中對新聞記者談、當渠在智利京城時、接獲智利勞工聯合會之函件、該會代表智利工人四萬人、對阿根廷之中立政策表示慶賀、阿根廷外交部長又稱、渠與智利之經濟商談、進行極為順利、

英美圖挽回危局 正計劃提早反攻

馬歇爾參與英閣特別會議

（紐約十一日哈瓦斯社電）據倫敦消息、美國陸軍總參謀長馬歇爾將軍、於昨日午前、參加英國戰時內閣「特別會議」、英國主要閣員暨海陸空軍當局、均列席、據消息靈通人士所知、此次英美代表會談目的、係在討論協約國向軸心國發動反攻時所當採取之措置、又悉英美不欲待至協約國在物質上確握優勢之後、始乃發動攻勢、因此協約各國、聞已決定提早行動、此外、馬歇爾將軍當與英國軍事當局、及在倫敦之各國政府代表會晤時、討論一切、

俄情報局長·談對外關係·

（庫伊比希夫十一日哈瓦斯社電）蘇俄情報局長羅索斯基、未與報界接觸、為時已有數月、本日突又接見各報記者、發表談話、據稱、日俄漁業協定已延長至本年十二月底、此舉對於兩國均屬有利、至於土耳其京城所進行之訟案（指關於刺德使巴本一案而言）、純係外國挑撥所致、日後必可水落石出、以言蘇英兩國與伊朗所訂協定、則因其完全適合三國利益、已使伊朗國內局勢大為改善、外傳吾人欲使伊朗蘇維埃化一說、並非事實、

秘厄兩國 又起爭端

（秘魯京城十一日哈瓦斯社電）關於秘魯與厄瓜多國邦交演變情形、外交部政治司長頃發表談話、加以說明、略謂、「在兩國發生爭議之地帶、已無秘魯一兵一卒、外界所傳我國又復侵犯鄰邦領土、並非事實、蓋我方軍隊均已撤退至兩國和解條約所定界綫之後方、」

華中電話電報 今起實行增價

（南京十一日中央社電）業經行政院會議通過之華中電氣通訊公司管轄區域各地電話電報費、業於今（十一）日起實行增加、茲悉本京舊有裝置電話之用戶、已由電話局通知各用戶、限期增繳保證金、關於四月份應繳電話月費、該局業經規定四月十五日前、照舊價繳三分之二、四月十五日以後、一律照新價按月繳納、

專論

中國農村問題

杞原

中國是以農立國的國家、農民佔着全人口百分之八十以上、五千年來的孕育陶冶、照理是一個農業發達的國家了。可是、中國的農村、依然是停留於墨守成法的階段、技術不知改良、生產無法增加、驟致農村經濟形成破產、農村社會基礎動搖的現象、終至造成中國國本的危機、與人民生活的困苦。以歷史上的事跡而照、所謂「鑿井而飲、耕田而食、帝力何有於我哉」的自給自足的經濟、固然已經成了過去；即使欲求男耕女織、出作入息、雍雍熙熙、融融洩洩的生活、也未並再見於今日之農村。農村日以敝、農業日以衰、農民日以苦、推原其故、約有多端：中國雖說是一個農業國家、然而歷代相傳的習俗、莫不輕視農民、所謂「鄉下人」者、在一般人看來、幾乎成了一個無法抬頭的階級。他們或她們耕種了田地、生產了糧食、流盡了血汗、走盡了道路、一切的工作、都是為着全體民眾生活的需要。然而、他們或她們的遭遇、則貪官污吏的剝削、土豪劣紳的魚肉、散兵游匪的擄掠、流氓地痞的敲詐、無往而不是被虐待、被壓迫、與被榨取。在這樣的生活狀況之下、怎麼還有悠閒的心情與向上的興趣以求進步？而且、農民胼手胝足、終日勞動、體力的勞動與汗血的消耗、辛苦之後、繼以疲之、偶有餘暇、往求娛樂、神鼓社戲、賽會賭博、雖然跡近迷信或腐化、然而農民則藉此以調劑精神、舒暢心情。惟其如此、也就失去了受教育的機會、知識自然不充、文字尤難認識、渾渾噩噩、蚩蚩氓氓、大多數人、彷彿古代之遺民、不識大體、不明事理、因為文化程度的低落、便遭受到奚落、欺騙、詐騙、壓迫種種不齒於儕類的待遇。農村衰落、這也是一個原因。

中國的宗法制度、諸子平分的繼承法、迫使小農制度的實現。耕地的範圍既小、水利牛力等等又無力籌致充分的供應、而分工管理、改良的辦法、自然也沒法實行。單純的耕種、不能養活再生產、收穫既少、生活自苦。結果、農民恃耕田、不能維持其一家之生活、於是經營副業者有之、流徙離鄉者有之、流為盜匪者有之、出賣勞力者有之、如此而欲求農村的安定、生產的增加、豈非緣木求魚的妄想？

自從歐風東漸、海禁大開以後、歐美挾其科學的機械的經濟利器、傾銷商品、榨取原料、吸收金錢、自通商大埠而深入農村、於是手工業破壞了、農產品落後了、經濟侵略的結果、農村以有用的原料、如棉花、蠶絲等等、經過都市而移轉於英美諸國、換來的是消耗的奢侈的裝飾的紙煙、香水、洋布等等、一轉移間、原料變為無用、利益屬於他人。都市中的買辦階級、更四出搜覓、舉凡有用的原料、人力、都被吸收到工廠裏、或國外。坐是農村經濟日趨衰落、農民購買力逐漸減少、農村基礎遂呈動搖。英美們在華的經濟侵略、也是中國農村衰落的一大原因。

丁此以還、時局變動、農村現象的黑暗慘淡、尤甚於昔日動亂之世。散兵游匪地痞流氓緊集農村、白晝刀[illegible]、而以農民為魚肉。兵荒馬亂時、搶掠之際、老弱轉乎溝壑、少壯流為盜賊、死亡流浪；人口日減；更以衛生醫藥的不完備、益促死亡率之增高、生產率之低落。煙賭盜行、經濟日竭、農村情況、更不如前。而人心之陷溺、風俗之澆薄、幾有「人間何世」之感！這是農村當前最大危機、不予挽救、必致動搖國本、遺患無窮。國府還都兩年以來、對於確立治安、改善經濟、均以極大的努力、挽救農村之狂瀾。清鄉的舉辦、即努力於地方秩序的恢復、與農村經濟的復興。一年將屆、頗著成績。關於墾荒、增產、水利、農田各節、中樞或訂計劃、或頒章則、實施以後、當收宏效。農村係國家的命脈、農業是立國的根本。今後努力的目標、自當集中於此、以固國本而蘇民困、庶中國能步入復興之途。

英美等國留華僑民 將集滬候輪撤退

甄選次序當局尚在商討中

（滬訊）日大使館發言人、於前日之記者會議席上披露、謂定於五月末撤離中國之英美等國人士、各將依次搭乘之第一批、日方有關當局正極力考慮予以種種便利、該發言人稱、談判撤退各國僑民之有關政府、已有具體佈置、決將大部份撤退之僑民齊集於上海、英美僑民之撤退、將包括外交官員與普通僑民、一如前所宣佈者、惟此項辦法須受兩艘撤僑日輪輸位之限制、此兩輪將載送彼等往非洲之勞倫香馬斯、以與日僑相交換、該兩日輪係華麗之航輪、然以輸位有限、第一批撤退之僑民中、須爲領署或外交人員、亦有向隅之可能、惟平津滬等大都市中之此等人員、定可獲得優先權、撤僑專輪原定於四月底離滬、但此項計劃未能實現、致需延遲約一月、擬來滬撤僑之兩輪、將自日本抵此、並載華北東北朝鮮各地之英美國僑民俱來、而後載華中及本埠之英美國僑民離滬、再兼灣西貢（上海非洲間之唯一停靠處）、以便齊集當地之華南英美國僑民登輪、本埠日當局現所遭遇之一項困難、即爲現在內地準備來滬英美國僑民之留宿問題、關於此點、該發言人切望公衆能有房屋多餘者、能自願暫時留宿此等僑民、然當局現亦與華懋公寓、都城飯店、國際飯店、禮查飯店、百老匯旅館以及青年會等進行商洽、以謀供給暫時之留宿、本埠日當局所遭遇之另一問題、即行李問題、然當局對於個人物件、願予以寬大的考慮、實則行李方面並無一定限制、任何合理數量之行李均可攜帶、至於此次撤退之僑民人數、約計華北三六〇名、華中五百名、華南一五〇名、華中方面、計上海三二〇名、漢口一一五名、南京八四名、華北方面、計平津兩地一五〇名、青島一五七名、威海衛一五名、華南方面、計廣州五一名、汕頭三四名、廈門七〇名、

又瑞士領署美國權益代管部負責人卜新求氏頃發表談話稱、「英美僑民三百二十名、將搭下月底離滬之第一艘撤僑輪撤退、關於此事、已與日本當局確切商妥、決以嚴格之優先權給予外交領署人員、至於其餘將搭此輪撤退之僑民、則須視船隻之大小與艙位多少而定、惟業經決定甄選次序、以紅十字會職員等公務人員爲次、再次則爲新聞記者、新聞記者中、又以任國外訪員者可得優先、」又據卜新求氏暗示、第一艘撤僑輪、預料不致有足夠地位、以容納屬於上述名目之一切僑民、但尚有若干艘專輪、將繼之而來、卜新求氏末稱、關於仍將留滬僑民之人數、現尚無所決定、此事之談判現仍進行中、目前正舉行關於其餘各種僑民甄選次序之討論、惟尚未定奪、

蘇省警務會議 昨日圓滿閉幕

通過治安編訓等要案多件

（蘇州十一日中央社電）江蘇省警務處、召開之清鄉地區警務會議、今晨十時、在該處大禮堂舉行、出席者宗處長以下各祕書、主任祕書、督察處長、及各警察局長、所長、隊長等六十餘人、省府李主席特派唐祕書長代表出席致訓、主席宗處長、領導行禮如儀後、即席報告、繼由唐祕書長致訓後、舉行第一次會議、討論提案、內容治安五件、訓編五件、裝械十六件、經費及編制合併四件、其他十四件、於下午二時開始、分組審查、三時後開第二次會議、大會於下午六時始告圓滿閉幕、

褚外長來滬

（南京十一日中央社電）外交部長褚民誼氏、於十日晚乘車赴滬、參加十一日中華日報創立七週紀念、幷主持方君璧女士個人作品展覽會事宜、

蘇省銓審委會 初審公務人員

（蘇州十一日中央社電）蘇省縣銓敍審查委員會、於十日下午二時、開第八次甄審會議、對於廿年十一月以後任用之省範圍各機關之委任、公務員適用甄別審查、計民政、財政、教育、建設各廳外、各所屬各機關、送審人員顧蓮芬等一六二員、現已初審完竣、提交委員會核議、決定由唐祕書長主席、各廳長各委員均列席與議、詳加審議、合格者爲大多數、即日咨送銓敍部復核、

蘇主席李士羣 晉京請示要公

（南京十一日中央社電）江蘇省主席、九日抵京晉謁中樞、請示要公、十日下午三時、李氏以統計部長資

中日文協大會代表 在京集合會同赴漢

總會分函各地代表限期來京

（南京十一日中央社電）定四月廿二日在漢口舉行之中日文化協會全國代表大會、各分會出席代表人數、均經決定、屆期總會理事長褚民誼、將親往出席、茲因會期瞬屆、總會方面已分函蘇滬杭粵各分會代表、限十三日抵京集合、定本月十五日會同總會代表、由京乘輪赴漢、至於總會派往協助籌備會工作之王志仁君、已定今（十二）日首途赴漢、

僑務講習班 請關作賓演講

（南京十一日中央社電）僑務講習班主任陳春圃十日請銓敍部政務次長關作賓蒞班演講大東亞戰爭與華僑、詞意透澈簡單、聽者無不感奮、

甬鄉鎮會舉辦 民衆運動大會

（甯波訊）甯波鄉鎮聯合會、於日昨舉行慶祝大東亞戰勝民衆體育運動大會、參加各中小學選手、各機關團體選手、及各界民衆共八百餘名、運動節目自五十米起至一千二百米、徑賽及各項田賽、友軍亦參加表演、成績優勝者、當場發給獎品、情緒極爲熱烈、

首都警察總監署 昨舉行清潔會議

（南京十一日中央社電）首都警察總監署、十一日上午九時、在該所會客室、舉行清潔會議、到蘇總監以下各單位長官廿餘人、通過要案多件、至十一時散會、茲摘錄各案如后、㈠擬定期舉行徹底清潔、以期普遍徹底案、決議、通過、㈡關於後各坊長保甲長、應負責定垃圾臨時待運場、每坊各若干處、以便清潔隊前往運取、倘有在待運場以外傾倒垃圾者、除傾倒者應予處罰外、各該坊保甲長、並應連帶負責、決議通過、㈢定期召集商會及其他地方團體、共同商討、以期徹底整頓本京清潔問題、決議通過、

視察武漢區軍情 蕭叔宣氏公畢返京

接見記者談此行視察經過

（南京十一日中央社電）軍事委員會委員長特派武漢區軍事視察委員長蕭叔宣、於二日出發視察後、因任務已畢、於十一日乘機返京、中央社記者即詢此次視察經過及感想、據談、本人此次視察武漢區軍事情況、經過各地、所見各部隊精神飽滿、殊堪欣慰、同時幷對之作懇切訓話、勗勉各隊將士、遵行主席同甘共苦之訓論、與友邦共同努力、

格、被請前往中央陸軍將校訓練團講話、協助全體受訓團員、軍人必須服從紀律、對當前大東亞戰爭與和建國實質問題、發揮透澈見解、歷一小時始畢、

軍事當局派員 視察將校團

（南京十一日中央社電）中央陸軍將校訓練團）光華門外前中央工兵學校舊址、自開學以來、爲考察該團一般狀況起見、特於十日午前十時、派員前往視察、茲將該團概況摘要於次、㈠團本部、團長、副團長、顧問、下設訓練委員會、總務、祕書、副官、教育、政務、經理、醫務所、並總務、教育、訓練等六組、每組分設若干科、共

學員分爲將校隊（實到學員之十二人、師旅團參謀長屬之）、幹部總隊（學員四百人、中校以下軍官屬之）、（二）訓練之目的、在堅定國軍各級幹部之信仰、幷增進其學術、而訓練之方法、則以政治爲主、軍事爲輔、訓練期內、暫定將校隊爲一個月、必要時得延長之、（三）教育分政治計有課目十門、將校及幹部總隊同堂授課、軍事將校隊學科五門、幹部總隊學術科十六門、教育各院部會長官、友邦軍官暨團內各教官分別講授之、而政治尤重訓練工作、故於課餘訂有座談會、小組討論會、以訓導之、㈣圖本報章雜誌尚須增購、以期完備、樂器拱類球類、亦各略有設置、㈤團內一切設備、尚稱清潔整齊、學員精神飽滿、教室秩序甚佳、

新舊法幣脫離等價 京市金融已趨安定

（南京十一日中央社電）自從財政部毅然下令、公佈新舊法幣廢止等價流通後、由於舊法幣信用低降、而發生之物價騰貴、民生困苦之漫天陰霾、已被一掃而空、而逐漸透露明朗之曙光、旬日以來、金融市況、重趨安定、中中交舊法幣兌換新法幣之折合率、已有規定、中央儲備銀行以及各銀行錢莊、均一致遵奉辦理、投機牟利之市儈、銷聲斂跡、目前一般民衆、對新法幣已樹立堅固不拔信仰、日趨顯著、各方關心時局民生者、莫不深慶中樞當機立斷、措置得宜、同時今後國民政府治下之金融動向、已深爲中外所矚目、新舊法幣脫離等價流通後之優點、固已如上述、無庸贅言、茲略舉由此而產生種種須待補救善後之點、以及政府當局、早已熟籌對策、正在衡其緩急、努力推進之事實、預料種種難關、當不難如期克服、例如目前市面新舊法幣、一元券及輔幣奇缺、由於新舊法幣發行後而掃除之廢爛紙幣、今復充斥於市面、民衆持有十元五元券者、零購物品、與付車資等、均感十分困難、且已發現貼水求兌事實、同時一切物價大多仍以舊法幣爲本位、但按照原來物價暗增三五成不等、一般市儈奸商、對新舊法幣折合率、未能嚴格遵守、反因新舊脫離等價而造成漲價之藉口、故市政府當局、特於六日物價評議委員會議中、規定物價、概以新法幣爲標準、嚴格限制擅自漲價、如能認眞執行、持之以久、當能收獲圓滿結果、再一般民衆鑒於物價驟漲、紛紛購買物品、儲積以防物價再漲、甚至企圖囤積、實行投機於未來、因此竟然造成市面畸形繁榮現象、但市政府及警察廳、對此早已派員嚴密搜查囤貨、一經發現、立即充公、日來因雷厲風行、結果、此風業已稍戢、

留日同學在京 籌組校友會

（南京十一日中央社電）日東京日本大學、創設已五十餘年、中國留日同學卒業日大者、人材輩出、茲悉該校在京校友、爲謀聯絡感情、切磋學術起見、特籌組日本大學校友會、定十四日舉行聚餐、商榷會務、

鎮海縣興築 農事試驗場

（甯波訊）鎮海縣自治

京警察總監署 焚燬違禁毒品

（南京十一日中央社電）首都警察總監署、自廿七年五月份起、至三十年十二月底止、前後沒收之鴉片八百餘兩、白麵十餘兩、賭具卅餘份、及其他煙具幷各項違禁物等甚夥、經於十一日上午十一時、在該署後廣場焚燬、蘇總監及該署各長官、均蒞場監視、內政部亦派陸參事到場監視、

京市推進新運 舉行學生會操

（南京十一日中央社電）南京特別市政府、爲厲行新國民運動、嚴格訓練青年學生起見、決定於每月保衞東亞紀念日、舉行全市市立中學生會操、本月爲第一次會操、此日適値各校春假期間、故改於十日舉行、

實部示範場 舉行墾荒座談

（南京十一日中央社電）實業部爲增加食糧生產、對於墾荒運動亟謀推行、該部第三示範場工作進行、頗爲順利、日前該第三場場主鄉保長、特召集淳化等五鄉鎮會、指示工作方針、並組織墾荒運動委員會、

會、爲提倡農業增加生產、特勘定西郊前主公農場舊址、興築農事試驗場、所有計劃及經費、亦經擬定、場內房屋、正興工建築、不日即可成立、

最高法院主文

刑事　（三月三十一日）　㈠江蘇李小毛、傷害人致死案件上訴一案、主文、上訴駁回、㈡湖北馬四毛等竊盜案件上訴一案、主文、上訴駁回、㈢山東呂本陽等、擄人勒贖案件、檢察長提起非常上訴一案、主文、原判決關於呂本陽呂升忠喬連甲戴鳳山部分撤銷、發回江蘇高等法院第三分院更爲審判、其餘上訴駁回、㈠江蘇高三分院將家發強盜及竊盜案件上訴一案、主文、上訴駁回、㈡江蘇高二分院潘浩明、因翁學滋誣告等罪上訴一案、主文上訴駁回、㈢江蘇高二分院潘浩明、因翁學滋誣告等罪、附帶民事訴訟上訴一案、主文、上訴駁回、

水利會召有關各方 舉行水利會議

今日展幕各省建廳長均出席

（南京十一日中央社電）水利委員會、以水利建設關係國計民生、在此力圖增產時期、實有積極推進必要、特定十二日上午、舉行委員會議、事前幷邀集蘇浙皖三省建設廳長、蘇淮蘇北兩區建設處長、及京滬兩市工務局長、參加商討、現皖建廳長、浙江塘工局長、已於十日抵京、其餘亦將於十一日來京、各代表除出席報告各地水利情形外、幷有議案提出、現大會已收到提案二十餘件、多數關防汛等問題云、

教育與體育

皇后盃籃球第二戰 良友昨小挫強華

終場前球員起衝突 主辦當局深表遺憾

慈善籃球大賽、係募集本市貧兒工藝院經費、舉辦之皇后盃籃球賽、於昨日下午在百樂門球場舉行第二局、強華與良友、觀衆近千、首場祥龍對強華、比後強華以十九比七之懸殊、開場以後、強華驟見猛發、局面頓增至十九比十九、良友急起直追、進展甚速、雙方終以廿九比廿九打成和局、座爲之滿、戰幕既揭、良友包松圓報成各二、強華陳祥龍首次犯規被罰出場、面下、良友進展至七比五時、強華以十六比十四進至上半時終、雙方終以廿九比廿九打成和

祥龍被黜 實力大損

易驪以後、強華陳祥龍因四次犯規被罰出場、加以驍將馮念華賈幼良均未下場、實力大損、比分、良友頓見發揮、有實力影響殊巨。良友打折扣、周田命中、陳均未下場、良友以十。

韓龍海 三元連中

次場合衆對震旦、紅戰情較合、紅對震旦、開賽后七分鐘、韓龍海連中三元、法捕遂以十對〇大破震中丞。

打得近、終至後來良友居上、以最後一分鐘時、以十五對十三進佔絕對優勢、不意在此九仞之時、竟發生衝突、雙方球員突然發生爭吵、頭頂爭起、大風起於青萍之末、星火足以燎原、一場盛會、遂亦不歡而散、

展期舉行 最後決戰

對此主辦當局、惟恐波折、原定今日下午在仙樂舉行、因此決定後再行、表示遺憾！日下在此、頗有不當之感。方面恢復原有情感、在最後決勝戰、雙方形勢日期再賽、日期俟決定後、再行公佈、至日下雙方形勢雙方各一、殊屬不幸。

華與良友二度會師、本報於前晚接得良友來函、略稱爲強華方面球員、不能謂該幕比賽會之張君電、要求展期於星期日舉行、並已獲得主辦當局允准等等。當時記者以時間過晚、不及向主辦當局探詢眞相、遂將是項消息公諸報端、不意昨日第二戰照常舉行、主辦當局及強華隊方面均否認有展期之說、編者除向雙方表示歉意外、尚希望作劇者以後勿再光臨！

震旦盃足球賽 法捕破轟中丞

震旦盃慈善足球賽、昨日下午有二場交鋒、在呂班路該校球場角逐、觀衆近千人、情況熱烈。首場法捕對轟中丞、法捕實力雄厚、勢力甚大、轟中丞難與其敵、法捕自勞司托夫擊開紀錄后、一帆風順、轟中丞一籌莫展、上半時法捕以六對〇佔優。易地後、法捕攻勢益盛、麥西當、愛惠泊、勞司托夫等

道·德·第·一

·明華·

記得去年九月裏、災童義校假國強中學球場舉行慈善籃球賽、當以籃球到達最後關頭、全黑決戰爲白一役時、賽至中途、雙方球員竟衝突了起來、彼此不的包松圓、和全黑的張少卿、「白板對煞」、最後這一場比賽也肯讓步、僵持在球場上幾至動武、就此不歡而散、不了了之。

在慈善賽中能夠看到如此的插曲、不能不說是在一場球迷的意外收獲、也可以說是體育界的一個「奇蹟」？然而在運動員的道德上、却未免有點難以「交代」、因爲兩隊隊員彼此是以球技的高低來決勝負的、幷不需用到武力、往往有少數不講道德的球員、眼看自己方面技術不如人家、勝利無望、「黔驢技窮」、於是便拿出惡劣的態度、暗傷對方隊員、甚至踏他一脚、推他一交也是好的、在這種情形之下、不但比賽無法繼續進行、同時雙方的感情、亦從此破裂了。比普通的友誼賽或則聯賽中、尚且不應該有此類事情發生、何況又是事關善舉的慈善賽？

不幸得很、昨日皇后盃慈善籃球賽第二幕時、華與良友竟會抄襲去年的「老文章」、弄得盛會不歡而散、回滿功德。按此次皇后盃舉辦的動機、是爲本市貧兒工藝院籌募經費、在「有錢出錢、有力出力」的宗旨下、爲貧兒們造福。主辦者的動機是純潔的、是光明正大的、而中途竟會發生這種波折、誠屬不幸之至！

往者已矣、來者可追、希望雙方的球員不要以私人的意見存於胸懷、更不必把勝負看得太重。應該以道德爲前提、爲慈善事業多盡些力、則功德無量也。

七對四 合紅奏凱

紅以四對三佔先。換門再戰、合衆首建汗馬功、賈幼良頭頂中的、震旦經吳雙奮回一關、造合衆孫子文破網、雙方各無所獲、總結合衆紅以七對四克震旦。今日上午十時半有一場對壘、合衆白戰鴻源。茲將昨日優勝兩隊陣容錄下：

·法捕·

諾維谷　尼古拉　拉塞維納　基爾郁　麥而當　黎明　雞塞爾　張塞　勞司托夫　英嘉銀田　維愛惠泊

·合衆紅·

張邦綸　潘鴻海　陳效平　莊友仁　戴麟經　韓龍幼良　廖世明　唐佐文　蕭子根　賈幼良　唐根福

小型球友誼賽 西西今戰徐匯

西西小型足球隊、係本埠稅務學校同學所組織、現爲切磋球技起見、特約本埠小型足球勁旅徐匯公學隊、於今日下午三時半、作戰於徐匯球場、雙方陣容均極堅強、逆料屆時一幕鏖戰在所難免。

圓門球友誼賽 良友西青會師

圓門球中西友誼對抗、良友戰西青、定於今日下午四時在光夏中學舉行。

·今日秩序·

鈴聲—國華（女子）下午三時。良友—西青（男子）下午四時。

晨友盃籃球賽 乙組今日總決

晨友盃籃球賽、今日下午三時半起有乙組總決賽二場、及甲組最後一場健樂對藍隊、秩序如下：

·良友陣容·

姚康、范金鏞、馬燦希、陳邦珍、張錦璇、任亞偉、包松圓、謝益欽、林蔭堅、李祖德、王學武、劉瓊、樊慶威、李球、王克明。

健樂—藍隊（甲組）三時卅分
鐵中Y—瑞友致冰隊（乙總）五時一刻
幹事—晨友甲（乙總）四時卅分

瑞堂年會 今晚舉行

陳周堂主持之瑞堂體育會、成立已將一載、定今晚八時在華龍路六號三樓廿五號召開年會、商討會務進行、屆時並請瑞華體育會會長王瑞華及錢威烈列席。

國定小學教本 業已全部印竣

（南京十一日中央社電）本學期國定中小學教科書、因印刷關係、未能如期出版、教育部以各校開學已久、而書局尚無教科書供給、迭經督促趕辦、小學教材業已全部印竣、並已分送各校。至中學教材日內亦將全部印竣、日內即可運至各地、故本學期教科書問題、已告解決。

華德大藥廠出品 補力丁 漲價百分之五十通告

內分泌大補劑 補力丁

查敝廠出品之內分泌複合劑「補力丁」，不論其功效，不論其品質，均屬超人一等，故原料高貴，成本奇重，無待贅述，但本廠志在與同類藥品競爭起見，故始終不願將售價提高，此係鐵的事實，故雖市上補劑層出不窮，以中國幅員之廣，而無處不見「補力丁」風行之盛，但本廠並不以此自滿，對於成分之改進，出品之求精，功效之準確，絲毫不懈，近日西藥原料暴漲不已，與月前比較，至少漲達十成至廿成之間。本廠迫不得已，自本月廿五日起先漲價五十五，漲價十成，驟於徒增服者之負担，與本廠普及銷路之原旨相背，故頗忍一時之痛，暫漲五成，區區苦衷，諒能察諒。並爲優待直接主顧起見，廿五日前仍可以（原價每客至多限購三客）供給於少數服者外埠藥房到處可售電話購貨九六三二四，及九八七二〇華德大藥廠謹啓

服補力丁　具有六大營養價值
培補腦力……決無頭腦脹痛之疾！
培補體力……決無四肢乏力之感！
培補性力……決無早洩陰痿之苦！
培補精力……決無未老先衰之象！
培補脊髓……決無腰酸背痛之症！
培補血液……決無面黃肌瘦之怕！

四月廿五日前　原價一百粒裝售新法幣七元　五十粒裝售新法幣四元
四月廿五日後　新價一百粒裝售十元〇五角　五十粒裝售六元
上項定價概售新法幣如付老法幣七七折價照市貼水

華德大藥廠發行

去疲勞·健胃腸
高單位維他命B₁劑
強力米太寶靈片
凡因維他命B₁不足、以致胃腸活動性降低、肌肉弛懈無力、食慾不振並便秘之人、如服武田牌高單位維他命B₁劑強力米太寶靈片、必得賦活胃腸組織、除去過度疲勞、調整肌肉之緊張力、同時食慾旺盛、消化液之分泌增多、並可促進營養素之吸收、使疾病迅速治癒。
（包裝）100片 500片
各大藥房均有經售
2-29

中央運動場
回力球
今天日場 二時半
甲乙兩組 單打 十六盤
明天五時半起賽！

贈吐血肺癆腎病指南

四馬路山東路口
中西大藥房
百花露香粉　紅字黑盒　白嫩皮膚　去油防皺
皂月日星明
日月星香皂亮晶晶
決運衣裳香噴噴
香皂廠　製造　新工業社
胃鑰　止胃痛　治胃病
痰敵　止咳化痰　治平喘
電話購貨98200　今日特價
明星鬚皂　整容必備

市府積極疏散人口 決資助平民回鄉
社局所擬辦法業經核准試辦

滬市府爲積極疏散人口起見，曾先後辦理資遣本市難民回籍，藉免流落上海，市府對任何籍貫難民，均一視同仁，茲爲普遍資助難民返籍，已核准社會局所擬遣送無資人民免費回籍辦法，先行試辦，其辦法如次，㈠由社會局印製「無資回鄉人民申請免費遣送登記表」，除飭主管科辦理登記外，並發交各辦理填發歸鄉特別通行證機關及團體兼辦登記事項，㈡由社會局發貼佈告、凡無資人民欲請求免費遣送回籍，可就近來局或至各辦理填發歸鄉特別通行證機關及團體申請登記，㈢申請登記時由經辦機關或團體按照登記表各欄詳細填載、逐日將登記表呈送社會局審核統籌辦理，㈣申請登記人中如查有並非無資者、得取消其登記另給半價歸鄉通行證使其返鄉，㈤凡同一日期登記之人數滿二百人時，即辦理免費遣送手續，㈥申請登記限期暫定二個月，其最後一批未滿二百人時，亦得免費遣送，㈦各被遣送人民得酌量情形予以膳食費用，但每人至多不得超過國幣十元，

中華日報創立十週 招待各界隆重紀念
曾夫人個人畫展同時舉行

昨（十一）日爲中華日報十週年紀念，該報爲紀念創立之不易，與努力和運爲國犧牲之董事長曾仲鳴先生，特於昨日下午三時在靜安寺路金門飯店九樓，舉行莊嚴隆重之紀念儀式，以盛大茶會，招待各界領袖，並徵得曾夫人方君璧女士之同意，將其傑作名畫百餘幀，舉行公開展覽七天，茲分誌各情如次，

佈置莊嚴 儀式隆重 該盛大茶會地點在金門飯店九樓東西兩大廳，該報特作莊嚴佈置，以示崇敬曾先生豐功偉績及熱烈紀念該報十週年而追思曾先生之爲和運而犧牲，該飯店大門正中之及九樓進口處，均懸有紅色金字爲中華日報十週紀念及方君璧女士個人作品展覽會字樣，兩廳門外，備有來賓簽名處，每一來賓簽名後，即贈送國民政府還都畫史、中華日報十週年紀念特刊、方君璧女士繪畫展覽會目錄各一冊，進入東西兩大禮堂，除四壁均懸有曾夫人手繪之傑作外，並沿招待席旁分置各界恭送之花籃，琳瑯滿目，該飯店樓上下且由該報特派之招待，凡來賓蒞臨，即導往簽名進入禮堂，

茶會席上 冠蓋如雲 今日各界前往參加者，計有溫院長、江院長、陳市長、丁部長、羅部長、曾夫人、吳大使、內政、外交、調查統計、宣傳、教育、實業、財政、交通等部駐滬辦事處處長、經委會、僑委員、社運會等駐滬辦事處主任及處長、中央在滬各局局長、中央儲備銀行、海軍學校、及上海市政府暨所屬各局局長、市黨部及所屬各區黨部委員、上海農界、工界、商界、金融界、學界等領袖，市商會及所屬各業公會主席及其他各機關團體、各國使節、友邦各機關長官等千餘人，冠蓋如雲，盛況空前，招待各界之茶會，由林宣傳部長柏生，褚外交部長民誼兩氏率同中華日報代理社長許力求、副社長兼總經理顏加保，總主筆馮介如、總編輯趙簡子、主筆何宗漢、張乃常、倪雨田、唐桐、梁式等及各科主任編輯、主編、幹事等在場殷勤招待、各界人士及外賓，於接受款待之茶點後，則分赴該東西兩大廳參觀曾夫人傑作之繪畫，且均讚揚不置，至五時許，該隆重大茶會，遂於嚴穆和煦之空氣中，即告禮成，

盛大讌會 情況熱烈 七時正、盛大讌會在林社長親自主持下宣告開始，首由林社長起立致詞，略謂「今天是中華日報十週年紀念日，承蒙各位先進指導，十分感謝，中華日報在第一個「一二八」出版，今日在第二個「一二·八」之後舉行十週年紀念，中華日報在這十年中，像一個普通的小孩一樣的長大，我們在今天想起前一個「一·二八」所給我們的教訓，再想起這一次「一二八」的開始，我們無異在十年的苦難奮鬥中得到了光明，今後期望於各位的幫助與友邦的協力尤多，今天我們招待各位，對各位過去的幫忙協力、表示無限的感謝云云」，繼由羅部長代表來賓致謝詞，略謂「十年前是中華日報的誕生，今天是中華日報的十週年紀念，我們想到世界新秩序的建設，同時想到大東亞的解放，更想到和平反共建國運動的發軔，以及努力於和平反共建國運動的兩個先鋒、一個香港的南華日報、一個上海的中華日報，這兩個和平的先鋒、在林社長的指導下、努力於和平反共建國運動的思想啓蒙運動、所以今天中華日報十週紀念，不僅中華日報同人感覺愉快，凡是從事和平反共建國運動的文化同志、新聞同志、以及國民黨的同志，都感到興奮，今天在座的各位，都是各國的文化新聞同志，希望大家拿起所有的武器，一致團結起來，共同努力，用我們的心血汗，來完成世界的新秩序、大東亞的解放，和平反共建國運動，我們以無限的熱情，祝中華日報無窮的發展，並向林社長表示最高的敬意」云云，詞畢，乾杯祝賀，一時觥籌交錯，充溢熱烈空氣，至十時許賓主始盡歡而散，

紀念曾氏 畫展一瞥 中華日報爲隆重紀念該報十週紀念，並追懷爲國犧牲之該報前董事長曾仲鳴先生，爰於今日紀念儀式中，預先徵得曾夫人同意，展覽其傑作，陳列作品目錄，計有一百零七件，綜觀曾夫人畫意精工，筆法超羣，丹青研究滋深，蔚然現代藝苑名家，聞今（十二）日起該畫展即移至南京路大新公司四樓畫廳與新中國攝影展覽會，合併陳列，公開展覽，

中日文協滬會 舉行美術會議

中日文化協會上海分會以書畫爲文化事業之一，尤易啓發人心，陶冶性情，實爲文化之中心，茲特將文藝組所屬之美術股，擴大組織，改設爲美術組，聘專家籌備成立、定今日下午三時假座四川路青年會，招待本市書畫名流、舉行美術組書畫家會議、藉以聯絡感情、想屆時羣彥畢至、必有一番盛況、

上海區報業改進會 昨日正式成立
林部長躬親致訓勗勉有加

國民政府宣傳部爲強化報道陣容，改進各地報業，以謀新聞事業之合理發展，爰有南京、上海、蘇州、杭州、各區報業改進委員會之設置，協助並指導各地報紙之改進事宜，茲悉上海區報業改進委員會，業於十一日正式成立，並召開第一次委員會議，茲分誌各情如次，

籌備經過 滬地爲全國新聞事業之中心，對於報紙之整理改進，較各地尤爲重要，故宣傳部對於上海區報業改進委員會之人選，頗加重視，經指定宣傳部駐滬辦事處處長馮節氏爲主任委員，負責籌備，並由主任委員聘定中華日報代理社長許力求氏等七人爲委員，籌備多日，業告竣事，遂於十一日下午六時在金門飯店舉行成立儀式，

出席委員 計出席者，主席委員馮節（宣傳部駐滬辦事處處長）、委員許力求（中華日報代理社長）、金雄白（平報社長）、黃敬齋（國民新聞總編輯）、魯風（新中國報總編輯）、黎昭智（中央社上海分社主任）、凌大逆（上海特別市政府第六科科長）、伍麟趾（宣傳部事業司幫辦）、藤田秀雄（中央報業經理處）、列席者中央社方立祥，中央報業經理處柳町、櫻井，宣傳部林部長以適值中華日報創立十週年紀念在滬，故亦出席指導、

會議情形 開會後、首由馮主任委員報告成立意義及籌備經過、繼由林宣傳部長致訓、勗勉有加、予以極大期待、對上海區報業改進委員會之成立、詞畢、即由各委員發表意見、討論今後上海區報業應行改進事宜、結果甚爲圓滿、今後上海區報業前途、必可放一異彩、

日總領館放映 大東亞戰爭片
到各界四百餘人

日本駐滬總領事館情報部、於昨日午後四時、假座南京路華懋飯店八樓大廳、招待本市各界放映大東亞戰爭新聞片、計到林宣傳部長、市府秘書長趙叔雍、市府各局局長、市社運會許主任、工部局董事黃張德欽等外、尚有德義法等在華官吏約計四百餘人、由日總領事館情報部川崎寅雄氏招待茶點後、即放映大東亞戰爭影片、直至六時許、賓主始盡歡而散、

日本記者俱樂部 昨晚歡宴滬記者
站於同一立場上攜手合作

日本新聞記者俱樂部、於十一日下午七時在南京路新雅酒樓歡宴中國新聞記者、計到金雄白、蔣光、陸光杰、孫銘、魯風、薛慧子、錢時敏、郁志傑等及友邦方面陸軍報道部松田少尉、海軍報道部松原大尉、外務省川崎書記官、福間副領事、暨小林、川崎、日高等四十餘人、宴會開始、首由日本記者俱樂部幹事小林致詞、略謂「今日日本記者俱樂部招待中國記者、承蒙各位光臨、非常感謝、中日兩國關係、已經很大之犧牲、現在雙方已在保衛東亞、保衛中國、保衛日本之同一策略下、開始一致之步驟、中日兩國記者、際此環境之中、希望其使命亦日趨重大、互相密切連繫、共同邁進」云云、繼由中國記者代表金雄白致答詞、略謂「今日承蒙熱忱招待、特代表同業致謝、以前在職務上或私人友誼上、本有相當連絡、經過事變後、雙方無形隔閡、但自和平運動開展以來、尤以此次大東亞戰爭發生後、中日兩國記者均站於同一之立場、更有攜手合作之機會、今日之茶會、意義殊爲重大、此後當共同合作、協力大東亞戰爭」云云、旋即互相舉杯歡飲、一時觥籌交錯、情緒融洽、迨至九時許、始盡歡而散、

滬市黨部各區執委 明日舉行聯合宣誓

中國國民黨上海特別市黨部、茲定於本月十三日舉行各區執行委員聯合宣誓典禮、並恭請陳市長公博、周副院長佛海、梅部長思平、丁部長默邨、顧委員繼武、黃委員香谷、馮委員節等訓示、茲將各區執委全部名單誌錄如下、（滬南區）張仲剛（兼常委）、李士林、（二特區）徐世平、居元秋（兼常委）、羅楚山、（一特區）周善根（兼常委）、徐珂忠、胡紀衡、（虹口區）盧濾生（兼常委）、胡白良、朱明、（浦東南區）陸宗遜（兼常委）、張戴光、（滬北區）陳權（兼常委）、張振球（兼常委）、（市中心區）夏仁麒、劉萬譚聲（兼常委）、（浦東北區）陸棟、李作白、楊雲梯、（兼常委）、朱文榮、（西區）周寶書（兼常委）、姜作文、（閘北區）陳廣昌業、龔一飛、陸隨風（兼常委）、（北橋區）包惠忠（兼常委）、陳庚鴻遂、林青、趙士璋、（南匯區）鄭紹元（兼常委）、朱雅堂、張杰成、王伯祥、陸洪昌、馮賢區）謝可詳（兼常委）、奉賢區）王宗湯、沈克勤、王劍秋、（川沙區）沈浪三、沈伯人、丁嘉福、薛嘉甘（兼常委）、董友功、邱志明、（嘉定區）徐家璆（兼常委）、（寶山區）朱世余乃蘇、沈仲宣、陳懋功（兼常委）、陶鵬飛、邵揚、李一平、（崇明區）施昌奇（兼常委）、黃胤昌、黃毓璋、張邦俊、施良、

國父遺容·主席玉照 用彩色精印 將開始發售

自大東亞戰爭爆發以來，復興中國、建設東亞之偉業、益呈進展，國父之三民主義及汪主席之和平反共建國方針、倍見發揚、茲有關當局爲使民衆得以朝夕景仰起見、國父遺容及汪主席玉照、特囑本埠香港路七號、太平出版公司彩色精印、一一印像、以示尊崇、該項印像、只收回印費、務求普遍選購、茲悉上項肖像、已於本星期內開始發售、

銀錢業庫存舊法幣 統計達四萬萬餘元

上海市銀錢業聯合委員會、爲明瞭本市各會員銀行錢莊庫存舊法幣情形起見、特製表頒發各會員行莊依據填報、以資統計、茲悉此項填報、各會員行莊均已將報表送會、現正彙集統計、即將完畢、（非會員行莊及英美系麥加利、大通、外灘銀行在外）其總數約在四萬萬二千餘萬元以上、

市民進南市 檢查身份證

南市軍警當局、爲確保該區治安起見、昨晨起凡毗連法租界各閘放鐵門、均加派崗警駐守、並對進出市民實施檢閱身份證、如無是項身份證者、均禁止通行、如持有市民證之市民、則未加阻止、准予通行、

金門丸昨駛廈 百餘閩人回籍

金門丸已於昨日中午自滬啓碇駛赴廈門、該輪經華人疏散會向當局要求留有價艙位二百名、並委由福建旅滬同鄉會、辦理無留滬必要之閩籍同鄉登記、當時登記人數、雖有二百八十餘人、惟內有百餘人、於抵達廈門後、尙須轉赴閩屬各地、因目前交通困難、故祇限在廈門有詳細地址者成行、故經劃遊後、祇得一百三十餘人、已於昨晨登輪、而該輪亦卽於中午啓碇、逕駛廈門矣、

兩租界米號 陸續提取棧貨

據記者探悉、工部局米糧辦事處、指定米號向兩門子、福新、太古堆棧提取之洋米、昨日尚未完全出竣、今日星期、該房停止提米、須明日（星期一）始可以續提、故明日星期一、兩日出售洋米、星期二、當不及星期三之普遍、關於出售辦法及限制數量、與售價等、均無變更、又據記者探悉、米糧管理會、對各米號洋米每次撥派數量、近來業已增多、其增多數約估四分之一強、是見局米供應、不致匱乏本埠居民、殊無庸慮、

三房客應付房金 以所佔面積計
工部局規定核算方法

工部局房屋轉租管理處發表、關於轉租租戶應付房金之核算方法、依照執照規定、全屋面積係指各間面積之總和、以平方英尺計、惟公用處所如灶間走廊扶梯間天井等不在內、每平方英尺之租費、可將付給大房東之租金加每月水電費市政捐執照費（每月三元）以及合法潤利百分之二十、以全屋平方英尺數除之、至於某戶應納之租金、則以所佔平方英尺數乘之卽得、

郵局匯兌辦法 目前未有變更

上海與江蘇全省及浙江廣州和平區之匯兌、迄猶停止中、自和平區交上海之匯票、亦祇限一百元以下可以兌付、其他各地匯滬匯票、則仍祇五十元以下、可以兌付、此種小額匯票、公衆關懷至切、故爲記之、

購無照牛乳 沙利文受罰

工部局頃發公告云、同孚路十一號沙利文麵包店分店、領照人徐天興、因向未領照乳場購買牛乳、係違犯按照地產章程附則第三十條而發之茶室執照第二十六條規則、經於本月十日上午判處罰金五十元、

棄婦來滬尋夫 控薄情郎負義

霞飛路一五五號大上海西服店股東王關芳、年卅七歲、於十年前、在漢口結識一蘇籍女子金子雲（今年卅八歲）、二人一見傾心、遂賦同居、生有一男一女、於民國廿一年王因來滬謀生、此去音信杳然、詎知王來滬後、經營得法、遂投資開設大上海西服店、金氏見王日久無音、攜帶子女來滬尋夫、始偵悉乃夫已另有所歡、乃投捕房、控王負義遺棄親生子女、請求拘案法辦、

匯豐等銀行保管箱、自先後開啓、照公佈辦法、分准提與不准提物品兩種、租戶攜帶鑰匙、申請開啓以來、據記者昨日探悉、如麥加利銀行、擁有保管箱最多、租出者亦達二千餘只、截至目前止、租戶大都均經開啓、極少數未往開啓者、當屬租戶並不在滬關係、至其他匯豐·大通銀行保管箱只數、遠較麥加利爲少、而租戶亦大都均經前往開啓、偶有未往開提者、當屬租戶並不在滬所致、惟華比銀行保管箱、開啓較遲、故現在尙有租戶提取、惟該行並無保管箱、係租戶將貴重物品、委託該行代管性質、故並無鑰匙、祇由該行發給收條、憑條取物、其准提與不准提辦法、亦與其他英美銀行所公佈者相同、至花旗銀行保管箱、截至目前止、無開啓消息、惟該行保管箱、亦較麥加利爲少、至該行保管箱將來開提辦法、自亦與其他銀行公佈者相當、至開提日期、尙無所聞、

經濟與商業

黑市暗盤無從活動後 各市場已入沉靜狀態
外股勇往直前公債漸趨明朗

本市金融市況、近日已趨於沉靜狀態、人心異常安定、昨日現金暗中成交者更屬絕無僅有、祇銀樓幫稍有進出、價格仍在一萬九千元關內盤旋、軍用票續鬆、美金票亦略軟、股票外股仍勇往直前、華股已見回平、中日現紗及布疋已見回降、廠單亦因多方出籠、而軋低一百元、統一公債、因週六補空者四起、一致回升、茲分誌各市詳況於後、

烚金穩中帶堅

現金烚赤暗盤、晨初成交價平定、仍爲一萬八千六百五十元、證券號進多出少、雖有某金號售出、銀樓幫則來拖進、在一萬八千六七百元間、趨穩甚久、十一點後最高做過一萬八千八百元、金號及證券號賣出、一萬八千七百元爲最後成交價、比上日尙軋升五十元、交易仍稀、首飾金每兩兌出價、大新同行均仍掛一千九百五十元、（收進減二百元）、紋銀掛十八元、黑市已升爲十七元七八角、銀洋一枚八元二角、少賣戶、亦見上升、均未成交、

統債突見回升

統一公債暗盤、昨市已漸趨明朗化、雖大康成久豐力售、而同康及散戶進胃甚佳、市勢轉見上升、甲種初爲六十七元七角、升爲六十七元九角、加一角、乙種由六十二元二角、升爲六十二元七角、高五角、丙種開市六十一元一角、一度降爲六十元○九角、又升爲六十一元七角半、收市升六角半、丁種因近來下跌過[illegible]、回升亦勁、由五十七元、升爲五十七元七角、漲一元六角、戊種開市六十元○五角、俄見降至五十九元半、收價六十元、亦高九角、共成交四五十萬元、

英美金鎊步挺 軍票美幣趨鬆

昨日外幣市況、日軍票由七元四角半、步降爲七元三角、後七元三角半、軋小一角、香港票三元五六角、美金票卅五元半、小一元半、英美金鎊四百四五十元、又升十元、市頗堅挺、

人心猶在觀望 雜糧仍鮮生色

昨日雜糧交易仍然寥星、人心猶在觀望中、而勢終乏起色、統市售開平湖杜豆一百包、價爲二百廿五元、天津金元六十包、價二百十四元、南橋黃豆卅包、價二百十元、姓記豆餅一千五百片、四月份新棧單價五十二元一角、又六月份舊棧單四十六元、肥字豆餅十一月份棧單一車、價四十四元半、

貨主喊價殊昂 茶市前途看漲

茶市貨方昨日雖佈樣於市、但喊價殊昂、是以與進戶談價難以接近、因之交易零星、僅協記茶號吸進高莊紅茶十五箱、價每担七百六十元、係昇泰茶廠售出、而國戶吸辦紅茶廿三担左右、價每担四百廿元、據業中人觀測、茶市前途、有扶搖直上勢、

貼水又高五元 拆息仍掛七分

昨日錢業公會拆息仍掛七分、匯劃票據貼現率每千元已做升至卅五元、又高五元、

華商股票轉疲 外股駸駸直上

▽華股 昨日華股市況、價格盤旋下游、交易清淡、中法新股五十六元、又老股五十九元半、新亞新股三十二元三角半、均下七元三角半、生化優先升二角半、爲十七元、中國內衣廿二元半、疲五角、永安公司四十七元有買戶、比前爲秀、新新公司降五角、七十四元成交、先施公司廿五元成交、降二元、大中華火柴一百四十元、亦有買戶、永祥印書館升五角、廿五元半成交、

▽外股 昨日外股漲風更熾、共成交四萬○九百股、業廣做開一萬○五百股、價由廿一元半升爲廿三元半、怡和紗廠六千六百股、由廿二元、升爲廿五元、竟升五元、信和九元一角、亞洲航業八千股、步升爲九元二角、紙業三千五百股、價八元八角、怡和啤酒五千股、漲爲八元半、揚子二千五百股、價十二元、中藝一千股、價十四元、公共汽車十元○五角、墾植廿四元、自來火十五元半、開平一千五百股、價五十一元半、上銀十三元、會德豐六十元、橡皮十二元、餘未成交、

白粳回落 糯米飛漲

昨日國米到銷仍稀、市上因有戶口米等傳說、致人心鬆軟、早薄稻價一致轉跌十元、糯米則以貨缺獨告飛漲廿餘元、青角薄稻售四百

囤戶已乏活動 僅鳳凰火柴略升

皂燭火柴市況稍有軒輊、在此統制聲中、囤戶已乏活動、僅持零星實銷與鄉販擇需略取、結果白祥茂大五元、鳳凰火柴回升二百元、洋燭則小五元、其餘悉告平靜、計開固本皂三百廿八元、白祥茂二百九十五元、黃祥茂二百八十元、剪刀二百八十元、美麗火柴六千元、鳳凰火五千六百元、船燭一百八十元、篷燭一百七十元、

日用品統制聲中 蔴袋存底枯薄 售價有增無減

蔴袋市況暗盤頗堅、在目下存底早枯、貨主莫不堅執、雖無大量實銷、而市面有進無退、昨市本街冲新袋綠綫十九元五六角、西貢白綫袋十四元至十三元七八角、市面頗穩、

捲菸交易閒散 行情賡續下趨

昨日捲菸市況仍姿態、買戶寥寥、交易頗爲閒散、行情一致繼續下趨、大英牌每大箱已降至一萬○四五百元、又老刀牌九千二百元、品海牌六千三百元、小仙女五千九百元、五華牌五千八百元、美麗牌每中箱五千五百元、金鼠牌三千五百元、全祿牌三千一百元至二千九百五十元、金大樓二千九百元、金槍牌二千八百元、捲烟、拋售於不依限價售烟之同業、藉以牟利之謂也、按後門交易者、卽以限價計劃取締此種情形之措置云、

又增一百家 出售限價捲菸
後門交易將取締

據昨晨消息、不久將另有烟行一百家、受託依照日當局規定之限價、以軍票出售數量有限之捲烟、此等烟店將公開出售捲烟、惟每人每次限購十枝裝者兩包、廿枝裝者一包、或五十枝裝一聽、以防囤積、此一百家烟店、多分佈於法租界公共租界內、以前依照公定之軍票價出售捲烟者、已有一百家、格大部位於公共租界中區、若干家烟店、曾犯有「後門交易」之嫌疑、當局現正

桐油外銷中斷
各地產區有過剩之虞

我國國產桐油、向以外銷爲主、歷年暢銷海外、尤以美國爲主要對象之一、蓋美國大量製造軍需品、以桐油爲主原料之一、對中國桐油需要甚殷、此次自太平洋戰事爆發後、海外路綫中斷、致使國產桐油外銷、大受影響、現聞各地產油區、均有桐油過剩之虞、

棉紗銳勢盡斂
軍票及布疋下趨
雙馬廠單軋跌一百元

棉紗市況、昨日因軍票及布價趨低、更兼廠方止進、獲利多頭、則稍有吐售、致市價反動回降、晨開降卅元、爲三千八百廿元、繼更不支、軍票低落、進戶不前、價乃步退九十元、遜至三千七百三十元低價、浮空補進、立見回上、十一點午收三千七百五十元、軋小一百元、收後又遜至三千七百三十元、掉期買方貼出予賣方九元、現雙馬又降六十元、爲四千七百三十元、雜紗下跌亦烈、六支脂虎五千五百五十元、十支童子軍三百六五十元、小一百四十元、紅雙馬廠單三千四百七十元、嘉禾廠單小八十元、爲三千三百四十元、現貨三千三百五十元、彩寶船三千四百五十元、得利小一百元、爲三千四百元、紅寶船廠單三千四百七十元、現貨紅雙馬三千七百四十元、十六支紅金星取引所單、四千八百五十元、十八支織女小二十元、爲四千八百八十元、廿支鴻禧五千一百五十元、小一百元、月琴四千六百元、竟跌五百元、藍鳳由五千六百五十元、退至五千五百五十元、雙地球老稅四千七百○五元、獨升四十五元、天女四千七百元、雙虎五千二百元、雙地球新老稅四千七百廿五元、立馬五千四百四十元、卅二支天女及金寶星均八千元、四十二支藍鳳現貨九千二百元、新新稅九千六百元、退至九千四百八十元、水月九千六百五十元、六十支雙股藍鳳一萬一千五百五十元、五子二萬元、六十四支雙股雙馬二萬二千五百元、八十支雙股日光二萬七千九百元、中日紗共做開三百九十包、廠單六千包、

廠布堅穩

廠布市況、殊見堅穩、雖因昨日週六有浮戶乘高價脫手吐售、但行市立足仍平、各布殊鮮榮辱、十二磅地球細布一百九十四元、大鵬細布一百八十七元五角、十六貫細布一百九十三元、富磅飛鴻粗布二百○二元、長壽府綢每碼六元四角、觀潮元色斜紋一百四十三元、淺色桃花女士林二百三十八元、秦良玉漂布一百七十五元、

▲十二磅

名稱	前市	後市
龍頭細布	二二三.〇〇	
又老單	二〇六.五〇	
又銀行單	一九五.〇〇	
彩球細布	二一二.五〇	
飛魚細布	二一二.五〇	
陽鶴細布	二一〇.五〇	
藍鳳細布	二〇九.五〇	
喇叭童細布	二〇八.五〇	
玉雙魚細布	二〇六.五〇	
五福細布	二一〇.〇〇	
四君子嗶嘰	七.一四	
又紅單	七.〇六	

傳交易所有復拍說
下擋細布買戶突增

現布人心不一、昨以阿部市等吐售、行市遂趨下游、同時並傳交易所有復拍之說、並謂國貨紗布亦可交割等語、雖確否尙待證實、惟下擋細布買戶緣殷、成交價一百六十元、龍頭細布新單開二百三十五元五角、有浮多拋售而低至三十一元、午收時爲三十三元、較上日低四元五角、最後做禮拜一出二百三十元有成交、四君子嗶嘰十至十二月單開七元一角五分、高價一角七分、最低見七元○八分、午收爲七元一角四分、跌一角、又紅單七元○六分、彩球細布新單初做二百十四元、午收二百十二元五角、又龍頭銀行單一百九十五元、老單二百○六元五角、現貨一百八十九元、

駁船運費 提加九成

上海民船同業駁船公會近因物價暴漲、造船費及修理費竟比前高達廿倍之巨、故對於運費一項、決再提加九成、以儲備票計算、

名稱	單位	現行率	新訂率
棉紗	每件	一元二角	二元二角八分
木軋子	又	一元二角	二元二角八分
蘇軋子	又	一元	一元九角
印棉	每包	一元	一元九角
美棉	又	一元二角	二元二角八分
洋布	每件	一元二角	二元二角八分
又	每箱	一元六角	三元○四分
石油	又	三角二分	六角○八厘
揮發油	每箱	三角八分	七角二分二
重油	每加侖	一元六角	三元○四分
麵粉	每包	一角二分	二角二分八
黃豆	又	四角半	八角五分五
小麥	又	四角半	八角五分五
米	又	四角半	八角五分五
砂糖	一百公斤	五角	九角五分
雜貨	每包	六角	一元一角
礦石	又	五角	九角五分

輪船出口

船名	日期	公司
▲鎮海寧波班		
快輪	四月十三	達東
快輪	四月十五	大達
萬吉	四天一班	浙東
常山	四天一班	東亞
▲定海沈家門轉寧波班		
萬利	四天一班	中華
▲南通任家港鮑灣滸浦班		
大達	每晚准十時	茂順
榴盛	每晚准十時	福泰
天盛	每晚准十時	天利
閒麗	每晚准十時	萬利
南通	每晚准十時輪流開	中華
華平		中華
▲常陰沙新生張黃新港班		
長豐	十二日上午六時	長豐
安泰	十二日下午六時	大新
新源	十二日下午九時	聚興
鴻運	十三下午六時	源盛
安和	十三下午六時	大新
華通	十三上午十時	大隆
▲海門啓東青龍港泰安港班		
華康	每日下午四時	公記
▲滸浦七了口福山班		
華宏	每逢單日開往	公記
▲滸浦白茆常日來回班		
▲北沙青龍牛洪崇明班		
鷸豐	每日下午四時	大隆
利豐	每晚十一時	中華
▲江北各埠停班		
船新	每日下午五時	福泰
德興	十二日下午五時	萬利
●蘇州無錫常州班		
內河輪	十三開沿途停	生昌
●杭州硤石嘉興崇德塘棲班		
內河輪	十五日開沿途停	上海
●湖州平望南潯震澤班		
內河輪	十六日開沿途停	上海
●三十四號洋橋班		
內河輪	每日開往	利源

茲遺失上海特別市糧食管理局職員證章第八十號、除呈請補發外、特此登報聲明作廢、周重文　四月十一日

茲遺失上海特別市保安司令部第一百九十七號證章一枚、除呈請補發外、特登報聲明作廢、鄭玉珩啓　四月十日

華興商業銀行　總行 上海　分行 南京 蘇州 杭州 蚌埠 鎮江 蕪湖 無錫

美琪　今天獻映 二時半 五時一刻 八時　平克勞斯貝 瑪麗丁 合演　新聲樂府　星期四起映　漁家恨

大光明　今天獻映 二時半 五時一刻 八時　女偉人　星期三四起映　沙場喋血　李卻斯·狄克領銜合作

南京　今天明映 二時半 五時一刻 八時　李卻斯·狄克 瓊·芳 合演　沙場喋血　星期二三映　神鷹俠

國泰　今天獻映 二時半 五時一刻 八時　漁家恨　星期三起映　女偉人

大華　今天日夜獻映 二時半 五時一刻 八時　情歌妙舞　一曲一銷魂！　伊麗諾·鮑慧兒 安蘇蕪　勞勃揚大貢獻　美人如玉

毒龍猛虎　佛蘭克·白　二時 五時一刻 八時半　麗都

新光　電話九四四九○　早場十時半開映　今天四場 二時 四時 六時半 八時半　陸露明 孫敏 嚴化　大膽主演巨片　一夜銷魂　文逸民導演　吻吻香唇 看看乳罩高飛

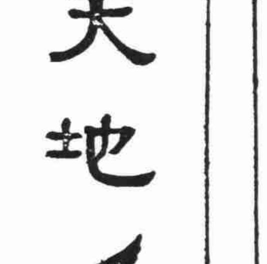
金城　北京路貴州路　早場十時半開映　今天三場 二時半 五時一刻 八時　李綺年領銜主演　熱情奔放 大膽演出　美人賊　手段高妙 無出其右

皇后　電話九七七七十　早場十時半開映　今天四場 二時 四時 六時 八時　無量恐怖巨片　龔秋霞　黑夜魅影　鳳聲鶴淚 出沒無常

國聯　電話九六二六一　早場十時半開映　今天四場 二時半 四時半 六時半 八時半　楊柳 汪兒女 王龍洋 主演　新盤絲洞

金都　同孚路福煦路　早場十時正開映　今天兩場 二時半 七時　新鎭　應各界要求重映　周璇主演　（上下集）　惱人春色　從頭到尾一次看完大十二本

新天地



冠蓋雲集在金門 方君璧繪畫展

·丁玄·

琳琅滿目，美不勝收

十多年以前，從梁鼎銘君那裏，看到了方君璧女士的幾張油畫，記得是畫的幾個孩子的小像，畫面上充滿着溫馨和活躍的氣息。那時，我對於方女士的作品，就留下了深刻的印象。

大概因爲曾仲鳴先生生前忙於奔走國事，方女士熱心參與到要追隨的關係。這十多年來，她的繪畫工作就不無受及影響吧？所以，在若干次大規模的展覽中，方女士的新作品總是很少看到。昨天，中華日報舉行十週紀念，特地爲她主辦了一個展覽會，很欣幸地使我獲得飽覽的機會。而她的作品，也更給予我以進一步的認識了。

金門飯店九樓，富麗堂皇的大客廳里，擠滿了男女來賓。由林柏生褚民誼兩先生，親臨招待。樸素的方女士，臉上掛着傷感的色彩同一個朋友在一邊閒談。

全部作品，分東西兩部陳列。走進東廳，首先映入眼簾的是一幅曾先生的讀書圖；右手捧着頭部，兩眼全神貫注在書本上。色調極見和諧，尤其是對於曾先生的品性，很能從沉着的筆觸下鈎劃出來。看到這張畫，想起曾先生殉難的慘情，更使人們同爲肅然。這天會場上，有位來賓，也許是曾先生的生前知交？眼見他看了這張作品，竟然掉下淚來。

引人入勝 妙藝可觀

全場作品共一百零七點，舊作佔大部份。她的人像，還是保持原有風格，一筆不苟。如「禪意」，畫一個皈依佛法的老婦人，正對嬝嬝的爐烟靜坐着；慈祥的容顏，和深色的衣服相對照，有一種超凡出塵的感覺。「老道」畫面的支配，非常適當：和「禪意」有同樣的趣味。其他如卅五號的「少女」，四十八號的「林夫人」，筆觸和色調，妙在能於活潑中顯現着穩重。尤其「林夫人」一幅畫面，充滿生之活力：那美麗的姿態，在和諧的線條中表現出來。「獨釣寒江」「長同苔苔」「細雨騎驢」等幾幀，以國畫的題材，用洋畫的手法去描寫，這是新的嘗試。表現亦相當生動。「獨釣寒江」一幅，把國畫中無法充份表現的雲景，強調寫出，極見精彩。「風雪騎途」一幅，亦同樣成熟，足相媲美。人體如「臨流照影」，與「裸女」，都在平淡中顯出了熟練的技巧。靜物比較略少：「芍藥」等數幅，把花的姿態，和嫵媚的色彩，表現得像一首抒情詩。有生命，有回味；在我看來，比幾幀人體還要滿意！

新國畫氣魄沉雄

黃山風景數幀，色調與衆不同。沉鬱蒼涼的氣息，充滿在畫面上。且在險峭的感覺中，愈能顯示出山林的雄偉。像「始信峯」，初看似乎筆觸很凌亂；但就在這凌亂中，才能把邱壑和巖石表現得逼真。這是值得給一般風景畫家作爲參考的。

陳列在西廳的幾幅國畫，都是用寫實的手法。與普通國畫家講究用筆和氣韻的，截然不同。已故畫家高奇峯先生，和陳樹人先生等，都是着重於寫實的新中國畫的倡導者。方女士的國畫，具有高奇峯的氣魄；同時，在輪廓上還超過了一般的人物畫家。聽說方女士近來正努力於「新國畫」的製作，預料更將有極可觀的成就。

四時以後，客廳上鬢影衣香，來致賀的貴賓是越來越多了，幾位攝影記者，忙着爲褚林二位先生及方女士照相。當大家舉杯暢飲的時候，跑馬廳裏碧綠的草坪，映入紫紅色的葡萄酒杯中，格外的富有詩意！（圖：會場一角）

梁山伯與祝英台

·葉鳳繪製· ·白蘋撰文·

（五三）

當初少了主意，也是一樓頭，掩身屏後窺着。有什麼辦法呢？

自己的不是。躲在綢衾上，輾轉反側，回想前情：梁哥哥同學三年，情深義重的事，如何得早向父母說明，老人家知道情形，才決不會許配馬家的。然而這番會是九州鐵鑄成大錯，還只能自己責怪自己。已爲情多難，然而一個女兒家呢！叫我怎能說得出口。

涕淚漣洒，愁腸寸斷：「梁哥哥來時怎好對付？」「這父母之命是服從呢？還是反抗呢？」兩個大問題交織在心頭，思潮起伏，愁慮萬千；想到盡頭時，卻只嘆氣，難獲答案。憂容滿面的神色，很嚴重很不好看。丫環們瞧着不安，又惴惴地奔上心。

聽她在不住嘆氣，料定個中緣由，竊竊私議：「明白了！明白了！事已至此，但又有什麼辦法呢？」

德軍的神秘食糧

·浮雲譯·

「假如歐洲發生飢餓的話，德國兵仍舊能夠吃得很好」從最近德國報紙看來，官方似乎曾授意新聞界，叫他們大大地讚揚德國軍隊裏的神秘食糧。

這也許是宣傳，但事實上德兵都有一種驚人的持久力。如果吃得不好，試問他還有力氣來奮鬥嗎？現今在波蘭，挪威，荷蘭，比利時與法國等地的德國步兵，不論天氣好壞與地土潮濕，天天總得趕上二十五哩至三十哩的路程。他們很少休息，或簡直沒有一些休息。一經到達目的地後，又得開始做那預定的工作！

據說，德兵目前正在運用一種可以防止疲勞的藥片。這種神秘藥片到底有沒有呢？祇要分析一下他們的軍糧，我們可以相信，這是很有可能性的。

德軍最高軍事當局，利用廉價的黃豆，製成一種「寶豆」（Edelsoja）。用來代替曾風行於上次歐洲大戰中的罐頭肉與臘腸。它乃是黃豆粉末，其中約含有百分之四十至四十五的蛋白質水分。此外，還有相當量的脂肪與水化合物。在吃的時候，士兵們就把這粉與湯或麵包，糕餅或麵食等同一進食。他們現在不必一定要吃肉和牛奶與雞蛋，也可以得到同量的蛋白質，這種粉末體積甚小，因此便利與包裝運輸的手續，每個德國兵可以在他的糧袋裏攜帶足夠三天的食糧。

蔬菜變了

爲了缺少洋鐵罐頭，德國就想改變食物的形式，以適應別種儲藏器。結果士兵們身邊出現了各種番茄醬，菓湯粉，酪餅粉。舉例吧！他們把酪餅粉倒入水桶，再用提桶打攪，就可以變成像一個固體而像酪餅樣地切成一頭；菓粉加用冷開水，就能夠變成美味的菓湯。

德國軍隊中有一種名叫「肉食品」的代替品，它是一種白質。原料卻是蔬菜與蛋白質；據說其中除了捲心菜之類的小菜，還有少許鮮肉同時吃，把它與「肉和」一種用黃豆製成的蛋白質混和，非常豐富，但脂肪與水份中所含的價值，似乎不如這種食品。

德國人宣稱，他們還能製造一種純維他命C的糖晶來預防壞血病的發生。爲了要供給戰地士兵以新鮮的蔬菜，他們更在嘗試着把蔬菜製成漿汁。至目前爲止，既經成功的，計有菠菜汁和捲心菜汁，番茄也有變狀的和粉等，膨脹了的「鹹菜」，可以在德軍部隊中隨時發見。美國式的速凍法，已被德人廣泛地應用於肉類菜子與蔬菜等食物上了。德軍當局對此讚不絕口，因爲它能夠保藏食物中的維他命。

鮮肉變了

肉類運輸·保護週到

如今在德國最感缺乏的是肉類，因此德軍對於肉類的運輸，保護得萬分週到。他們把已經炙過或煮過的肉，排成肉片，裝在波形的紙匣中，再把紙匣縮到像兩隻鞋子那樣大小。這種食品據說不必要甚麼冷藏，也能夠保持五六天之久，假使把它凍起來，那麼就可以成年不壞。對於那些長征遠行的士兵，德人還有一種最精緻的食糧，名叫「乾肉餅」。它是北美的印第安人爲要適應長途跋涉的需要，仿向來的一種乾製的野味食品，德人就仿照它製成這種「乾肉餅」，此外德人更發明一種食物，其中含有糖，乳漿，牛奶，脂肪與維他命C等成分，它的名字叫做維他命水。

技擊叢談外篇

馬三

·錢永之·

遜清光緒間，無錫崇安寺有馬三者，善技擊，修幅偉然，嶠嶠絕人。設圍場於寺中，賣槍棒傳藥爲業。廣收門徒，邑中好事少年多從之游。自言足跡遍江南五省，未嘗逢敵手。一日，寺之右廡某茶肆來一客，衣敝縕袍，面黑微髭，而多疥癬。左手托一畫眉鳥，籠身特高；籠頂銅鈎宛然向外，且無籠衣罩之。

寺中遊人

傳相語曰：「崇安寺今日來一健者矣！不然，何無籠罩耶？」或則曰：「此人直不知死活耳！豈有馬三在彼，而敢將籠鈎向外耶？」蓋於時凡蓄畫眉鳥者，必低小其籠，籠外罩籠之衣。偶或攜出，懸之茶肆酒坊，則頂上銅鈎必向內，以示不敢與人鬬。反是則有力者人人得而奪取之。江南諺語所謂「坍籠」者也；故必壯健者而後敢然爲之。蓋若輩蓄養此鳥，原非取其善鳴，特示其勇敢而已。以是觀者紛紛爲此人危，以爲且觸馬三之怒。未幾而馬三果至，率徒黨十餘人，氣勢洶洶，指其鳥問曰：「若何人者？而敢如此，速予我，否則無怪乃公無情也」。茶肆主人亟趨前曰：「此過客所攜，不知犯三官諱。願寬宥之，即囑彼攜之去矣。」三大笑曰：「豈有入境不知問俗者？」遽前直取之。鳥主人儼像遽曰：「君即馬三耶？幸勿造次，傷此鳥片羽。」三怒。

飛起一足

主人略不側讓，以單手提其腿曰：「去！」三跌出丈許。其徒氣懾不敢動。觀者譁然，曰：「不圖馬三三十年令名，敗於一旦。」三羞憤益甚，從返鬪場，取一鋼刀，直前搏之。觀者駭然四走，鳥主人嘗呼曰：「馬三勿爾！吾與若一家人，毋傷香火情也。」三不答，舞刀若飛，鬪。主人攝其腕，挪躍以避之。少間，俟其隙，以右掌搗其脅，曰：「倒！」三遂聲倒，刀鏗然墮地有聲。其徒環泣視之，氣息奄奄，遂扶掖而歸，延請邑中醫工治療，均不識所傷在何處，不敢投藥石。閱三日，主人召三之徒至，詢馬三病狀。徒漫應之曰：「無害耳！」主人曰：「汝歸語師。若五日不愈，可速來，勿自誤乃師也。」徒歸語之，三憤然曰：「吾寧死耳！豈能靦顏求讎人診治哉。」乃不往。既五日，主人曰：

復召其徒

曰：「汝師復五日而不來，則吾亦不能治矣。」而三終不肯往。既而聞其師某僧駐錫京口，遂飛棹求治焉。既謁見，師驚曰：「子何憊之甚耶？」三備言所遇。僧曰：「然則殆吾師弟乎？吾固謂江南無此好手，然吾弟亦太甚矣；寧不念同門之情，而忍出此毒手耶？子之疾已入膏肓，扁盧不能治，可速歸；遲則且殁於京口。汝死後，問罪之責吾任之，勿使汝抱憾於地下也。」三泣謝而歸，中道卒。復三日而某僧至；命三之門徒召鳥主人來。主人長揖謝過曰：「不圖事之至於此也。雖然，吾之創馬三者，特欲懲其忿戾，合之自害耳。既創傷之，吾拯之者再，而三終不至。且三之爲人，恣睢跋扈，見其間諸寺人。」僧乃詳詰三徒，盡得其實。喟曰：「三之死遲矣！」頓足而去。

野史氏曰

此事吾聞之於家大人。蓋今六十以上人，多能道之者。馬三口音類山東人，而鳥主人不知其姓字。時人以其多疥癬，呼之爲癩皮。其撻馬三一掌卽踣者，係墨砂手云。

（編者附言：本報近刊趙煥亭先生新著「技擊叢談」長稿，龍騰虎躍，躍然紙上。洵爲繪影繪聲，備極情文相生之妙。今在先，愚盡爲讀者傾倒於林畏廬「技擊餘聞」及錢基博「技擊餘聞補」諸作，因請於趙先生而特爲命筆者。頃者，無錫錢永之君讀而善之，技癢此稿，自云係其舊作。文筆樸茂可喜，直與林錢無殊。惟此大好文章，其間乃著誤筆數字，由是竊爲罪怪，疑其不類。然妙文難得，割愛未忍；付刊之頃，爰贅數言，恐因其類此而疑錢永之君之爲過慮也！）

新土豪

·黃也白·

土豪劣紳，在內地城市中，依然有他們的潛勢力存在着。但有一般專事喊口號唱高調的青年們，當他們把舊土豪打倒以後，自己卻立刻成爲了新土豪。在內地時常看到有一般不肯的小官僚，身上掛了一個擬徽章，就眼高於頂，到處招搖。娛樂場所到，可以「不化一文」，以爲他們「出風頭」；「直進直出」爲「白戲」。娛樂場主人，只好怕其「勢」，敬神待佛，以官「勢」壓人，不是招待不到，就加倍的犯了土豪劣紳更要無恥嗎？

新同窗

·心如·

新型平劇唱回窗，故劍重逢特地嬌；話到西涼應一笑，任他代戰有妖嬈！

三年讀律向芸窗，今夕隣簫重給取，偏爲兒夫氣背降；雙影照銀釭！

影星高占非近頃由港飛滬，與夫人高倩蘋重敦舊好，此誠大好「新同窗」也。而倩蘋於白楊事件能引咎自責，謂：「這不能怪他，得怪我；獨居異地，客中寂寞，也是平凡的事云云」。豔心若苦，如見其人。想見御夫有術，小高畢竟可兒哉！

「龜字號」又一批

·一舟·

如次，「新天地」近載「龜字號」一文，列舉人名凡十以上人，有好趣；茲廣搜博考，得數人爲補遺：公之子，子晉，崔液，五言小詩，有用「海子」名；唐詩人上龍，其字「記事」，宋有唐家，日「記事」也；近有秀才名龜年，其子亦有，且有賀知章，晚年號「四明狂客」，又有頗元孫，人謂之，以「五總龜」名著流也。

平報爲增加報費啓事

茲因材料飛漲成本加重不得不略增報費以資挹注爰定於四月十六日起將本報定價每份增加五分計爲二角（長期定閱一個月六元三個月十七元六個月三十三元全年六十四元）事非得已尚希鑒諒此啓

淋病救星 △▽ 特效新藥

大其龍

△大其龍較他藥之各點勝→

△無可匹敵的治淋靈藥！

淋病之不易根治，此爲醫師及病家所公認承認者。淋菌之侵入人體，極富有潛伏性，當淋菌之蔓集於尿道前端時，本可加以撲滅，但過去市上之淋藥，缺少集體劇滅之藥力，而對於資勢極大之淋菌，不能包圍，斬草而不能除根，此爲過去淋藥之缺點。現在醫學進步，凡淋病雙球菌之繁衍及其潛伏之種種，已發明效驗萬分之「大其龍」加以尅服。「大其龍」用「最新的磺胺硫嗖製劑」爲成份，此爲近代醫學家之最新發明，用此成份以治淋病，不論淋菌之侵入粘膜內壁及關節中，血液中，均被此超然藥力吸收而整個滅絕。尤其在急性期內，用「大其龍」以治之，馬上顯其超特之治效，廿四小時內雙球菌可掃除滅絕，濁清痛止，可謂之淋病藥餘，急遽消散矣。對於慢性淋病及種種變症，至多一星期可以完全治好，絕無過去淋藥爲性治愈之弊。且不傷腸胃及消化器官。故爲淋病專家所樂用，譽爲淋病中之救星。

全國藥房★均有出售

華德大藥廠

天津路四〇五號煤業大樓

松江俞文林堂筆莊緊要啓事

本號所有店面房單（黃文漢戶名）一紙，坐落西門內一圖三十九保（中山路三號全高堂東隔壁）前因避難在滬寄存他處，不慎遺失，除已登報聲明外，特此登報聲明作廢

上海特別市財政局滬西南市滬北浦東四區肥料變價費招標通告

一、投標人報名期限三十一年四月七日至四月十三日止地點本局第二科

二、投標日期三十一年四月十五日上午十一時

（以下細字多處不清）

S34

雙美人美髮膏

雙美人生髮油

洋廣貨店　均有出售

胃腸營養

若素

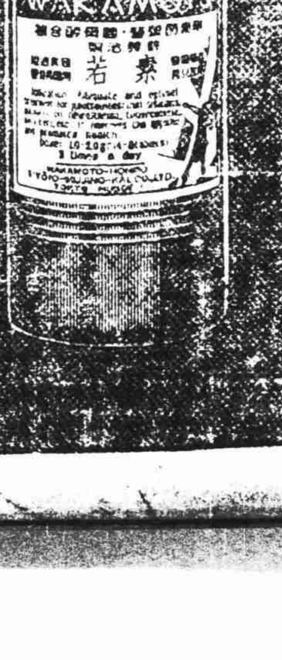
春風和露，春景如綉，青年男女無不喜遊春之行。然舟車或有勞頓，飲食或有不當，氣候寒暖或有失常，頗有感染疾病可能。

凡春遊之人，不可忘記攜帶「若素」，因「若素」爲大量維他命B強力消化酵素，賀爾蒙，蛋白質……等之綜合劑，對抗病有十分之特效。且可使身體健康與精神愉快。家庭間備有此藥，且時時服用，必可融和，幸福無量。

主治

身體虛弱　食慾不振　精神疲勞　胃腸各病

防止感冒　肺癆[illegible]　婦女諸症　發育遲緩



上海若素大藥廠監製